



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

TEJHABOSÍTÓ



AMBIANO®



ÜGYFÉLSZOLGÁLAT

825693

HU

KÉRJÜK FORDULJON A MAGYARORSZÁGI
ALDI ÁRUHÁZAKHOZ.

A FOGYASZTÁSI CIKK TÍPUSA:
MF22_09756

11/2023

3

ÉV JÓTÁLLÁS

TARTALOMJEGYZÉK

1	Általános rész	3
2	Biztonság	3
2.1	A jelzőszavak magyarázata	3
2.2	A szimbólumok magyarázata	3
2.3	Termékbiztonság	4
2.4	Általános biztonsági tudnivalók	4
2.5	További biztonsági tudnivalók	5
2.6	Biztonsági és védelmi berendezések	6
2.7	Rendeltetésszerű használat	6
3	Termékáttekintés	7
4	Első használat előtt	8
4.1	A termék, illetve a csomagolás tartalmának ellenőrzése	8
4.2	Első tisztítás	8
5	Használat	9
5.1	Első használat	9
5.2	Kezelés	9
5.3	A termék felállítása	9
5.4	Tej habosítása/melegítése	9
6	Üzemzavarok és hibaelhárítás	10
7	Tisztítás és ápolás	11
7.1	Tisztítás	11
7.2	Tárolás	11
8	Műszaki adatok	11
9	Ártalmatlanítási tudnivalók	12
9.1	A csomagolás ártalmatlanítása	12
9.2	A termék kiselejtezése	12
10	Megfelelőségi nyilatkozat	12
11	Garancia	12
11.1	Jótállási tájékoztató	12

1 ÁLTALÁNOS RÉSZ



Ez a használati útmutató (a továbbiakban „útmutató”) a termék részét képezi, és fontos információkat tartalmaz az üzembe helyezéssel és a használattal kapcsolatban.

A termék használata előtt olvassa el figyelmesen az útmutatót, különös tekintettel a „Biztonság” című bekezdésre. Az útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása súlyos sérülésekhez és/vagy a termék károsodásához vezethet.

Őrizze meg a útmutatót, hogy később bármikor a rendelkezésére álljon. Ha a terméket továbbadja, mindenképp mellékelje hozzá a jelen útmutatót is.

Ha az útmutató digitális másolatára van szüksége, kérjük, forduljon a szervizközponthoz.

2 BIZTONSÁG

2.1 A JELZŐSZAVAK MAGYARÁZATA

Az útmutatóban, a terméken, illetve a csomagoláson az alábbi szimbólumok és jelzőszavak szerepelnek.



VESZÉLY!

Ez a jelzőszó olyan magas kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos vagy akár halálos sérülést eredményez.



FIGYELMEZTETÉS!

Ez a jelzőszó olyan közepes kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, amelyet ha nem kerülnek el, súlyos vagy akár halálos sérülést eredményezhet.



FIGYELEM!

Ez a jelzőszó olyan alacsony kockázati tényezőre hívja fel a figyelmet, amelyet ha nem kerülnek el, enyhébb vagy mérsékelt súlyosságú sérülést eredményezhet.

FIGYELEM!

Ez a jelzőszó lehetséges anyagi károokra figyelmeztet.



TUDNIVALÓ

Ha a jelzőszó további hasznos tippeket és információkat jelöl.

2.2 A SZIMBÓLUMOK MAGYARÁZATA

Az útmutatóban, a terméken, illetve a csomagoláson az alábbi szimbólumok szerepelnek.



A GS „Geprüfte Sicherheit” jelölés azt igazolja, hogy:

A termék megfelel a német termékbiztonsági törvénynek (ProdSG), és előre látható és rendeltetésszerű használata biztonságos.



Megfelelőségi nyilatkozat (lásd a „Megfelelőségi nyilatkozat” című bekezdést):

Az ezzel a szimbólummal jelölt termékek az Európai Gazdasági Térség valamennyi alkalmazandó közösségi előírását teljesítik.

2.3 TERMÉKBIZTONSÁG

- Ügyeljen arra, hogy ne kerüljenek folyadékok a hálózati dugasszal ellátott elektromos vezetékre vagy a talpra.
- A termék csak a mellékelt talppal együtt használható.
- A fűtőelem felülete még használat után is megtartja a meleget.
- Működés során ne érjen a termék forró részeihez pusztá kézzel. A terméket csak a fogantyújánál tartsa.
- Működés után hagyja a terméket lehűlni, mielőtt pusztá kézzel hozzáérne.
- Ügyeljen arra, hogy a termék még kikapcsolás után is forró marad, és abból forró gőz távozhat.
- Ne nyissa fel a fedőt, ha gőz távozik a kiöntőből.
- Ne üzemeltesse a terméket nyitott fedővel. A fedőnek működés közben lecsukott állapotban kell lennie.
- Ne töltsé túl a terméket. Ha a terméket túltölti, a forrásban lévő tej kifröccsenhet. A tej szintjének a szintjelző skála **MIN** és **MAX** jelzései között kell lennie.
- A termék működése közben a külső felülete felforrósodhat.
- Ne használja a terméket folyamatosan hosszú ideig. Minden használat után hagyja a terméket kb. 2 percig hűlni. Ha a terméket hosszabb ideig működtetik, túlhevülés veszélye állhat fenn.
- A terméket soha ne helyezze forró felületek közelébe.
- A termék csak tej melegítésére használható.
- Bekapcsolás előtt mindig töltsé fel a terméket tejjel.
- Mielőtt a tejtartályt levenné a talpról, mindig kapcsolja ki a terméket.
- Működés közben ne vegye le a tejtartályt a talpról.

2.4 ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- A terméket akkor használhatják 8 év feletti gyermekek, ha számukra felügyeletet biztosítanak, vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket. Gyermekek nem végezhetik a termék tisztítását és felhasználói karbantartását, kivéve, ha 8 évnél idősebbek, és számukra felügyeletet biztosítanak. A 8 évnél fiatalabb gyermekeket tartsa távol a terméktől és annak elektromos vezetékeitől.
- Gyermekek nem játszhatnak a termékkel.
- Ha az elektromos vezeték megsérül, azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártónak, az ügyfélszolgálatának, vagy egy annak megfelelő képesítéssel rendelkező szakembernek kell kicserélnie.
- A terméket akkor használhatják csökkent testi, érzékszervi vagy szellemi képességű, valamint megfelelő tapasztalattal és/vagy tudással nem rendelkező személyek, ha számukra felügyeletet biztosítanak vagy ha utasításokat kapnak a termék biztonságos használatával kapcsolatban és megértik az azzal járó veszélyeket.
- A terméket nem szabad vízbe meríteni.
- **FIGYELMEZTETÉS!** A termék dugaszoló csatlakozójára nem kerülhet folyadék.
- **FIGYELMEZTETÉS!** Potenciális sérülések helytelen alkalmazás esetén.

2.5 TOVÁBBI BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Mielőtt a terméket az elektromos hálózatra csatlakoztatja, győződjön meg arról, hogy a termék alján lévő adattáblán feltüntetett feszültség megfelel-e az Ön otthonában lévő hálózati feszültségnek. Ha nem ez a helyzet, forduljon az eladójához és ne használja a terméket.
- Soha ne próbálja saját kezűleg megjavítani a termék. Hiba esetén a termék javítását bízza képzett szakemberre.
- A terméket ne működtesse külső időzítővel vagy külön távszabályzórendszerrel.
- A terméket egy könnyen hozzáférhető konnektorhoz csatlakoztassa, hogy vészhelyzet esetén azt azonnal le tudja választani az elektromos hálózatról.
- Ne üzemeltesse a terméket, ha azon szemmel látható sérüléseket talál, illetve ha az elektromos vezeték vagy a hálózati dugasz sérült.
- A terméket ne közvetlenül a konnektor alatt helyezze el. Ilyen esetben a gőz rövidzárlatot okozhat, vagy a konnektor károsodhat.
- Soha ne használja a terméket, ha az leesett és megsérült! Húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból. Az átvizsgálást és a javítást bízza a kereskedő szervizközpontjára.
- Hogy elkerülje az elektromos vezeték károsodását, ne csípje be, ne hajlítsa meg és ne húzza végig éles széleken.
- Tartsa az elektromos vezetéket és a terméket forró felületektől és nyílt lángtól távol.
- Ne hagyja, hogy az elektromos vezeték az asztal vagy a munkalap szélén átlójon.
- Ne kezelje a terméket nedves kézzel, illetve vizes padlón állva. Vizes kézzel ne érjen a csatlakozódugaszhoz.
- A hálózati dugaszt ne az elektromos vezetéknél fogva húzza ki a konnektorból. Mindig magánál a dugasznál fogva húzza. Tekerje fel az elektromos vezetéket a kábeltartóra.
- Úgy vezesse el az elektromos vezetéket, hogy ne lehessen véletlenül megrántani és ne lehessen benne megbotlani.
- Soha ne nyúljon a vízbe esett elektromos készülékek után. Ilyen esetben azonnal húzza ki a hálózati dugaszt a konnektorból.
- Ha nem használja a terméket, tisztításkor, vagy üzemzavar esetén mindig kapcsolja ki a terméket és húzza ki a hálózati dugaszt a konnektorból.
- Mielőtt a hálózati dugaszt kihúzná a konnektorból, mindig kapcsolja ki a terméket.
- A termék csomagolásában egy rövid elektromos vezeték található. Hosszabbító kábel használata nem javasolt a termékhez. Ha mégis hosszabbító kábelt használ, olyat válasszon, amelynek névleges értéke megfelel a termék által felvett teljesítménynek. Úgy vezesse el a hosszabbító kábelt, hogy ne lehessen benne megbotlani vagy véletlenül megrántani.
- Ne nyissa fel a termék burkolatát. Ne dugjon idegen tárgyakat a termék belsejébe.
- A terméket mindig egyenes, stabil, tiszta és száraz felületen üzemeltesse.
- Ne használja a terméket víz vagy más folyadék közelében.
- Működés közben ne mozgassa a terméket és ne húzza meg az elektromos vezetéket.
- Soha ne használja a terméket függönyök vagy falak közelében, szekrények alatt, vagy egyéb éghető anyagok közelében.
- A használat során tartson legalább 20 cm távolságot más termékektől, falaktól és szekrényektől.
- A termék működése vagy lehelése során tartsa a gyermekeket és a háziállatokat távol.
- Tisztítsa meg a terméket és az összes élelmiszerrel érintkező felületet a **TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS** című bekezdésben leírtak szerint.

2.6 BIZTONSÁGI ÉS VÉDELMI BERENDEZÉSEK

2.6.1 SZÁRAZÜZEM ELLENI VÉDELEM

A szárazüzem elleni védelem a terméket védi a károsodástól.

A szárazüzem elleni védelem automatikusan bekapcsol, ha túl kevés folyadék van a tejtartályban. Ha a szárazüzem elleni védelem bekapcsolt:

1. Húzza ki a hálózati dugaszt **6** a konnektorból.
2. Hagyja a terméket legalább 5 percig hűlni.
3. Ezt követően a terméket újból feltöltheti tejjel és a szokásos módon használhatja.

2.6.2 ÖNVÉDŐ ÜZEMMÓD

Az önvédő üzemmód védi a terméket a károsodástól.

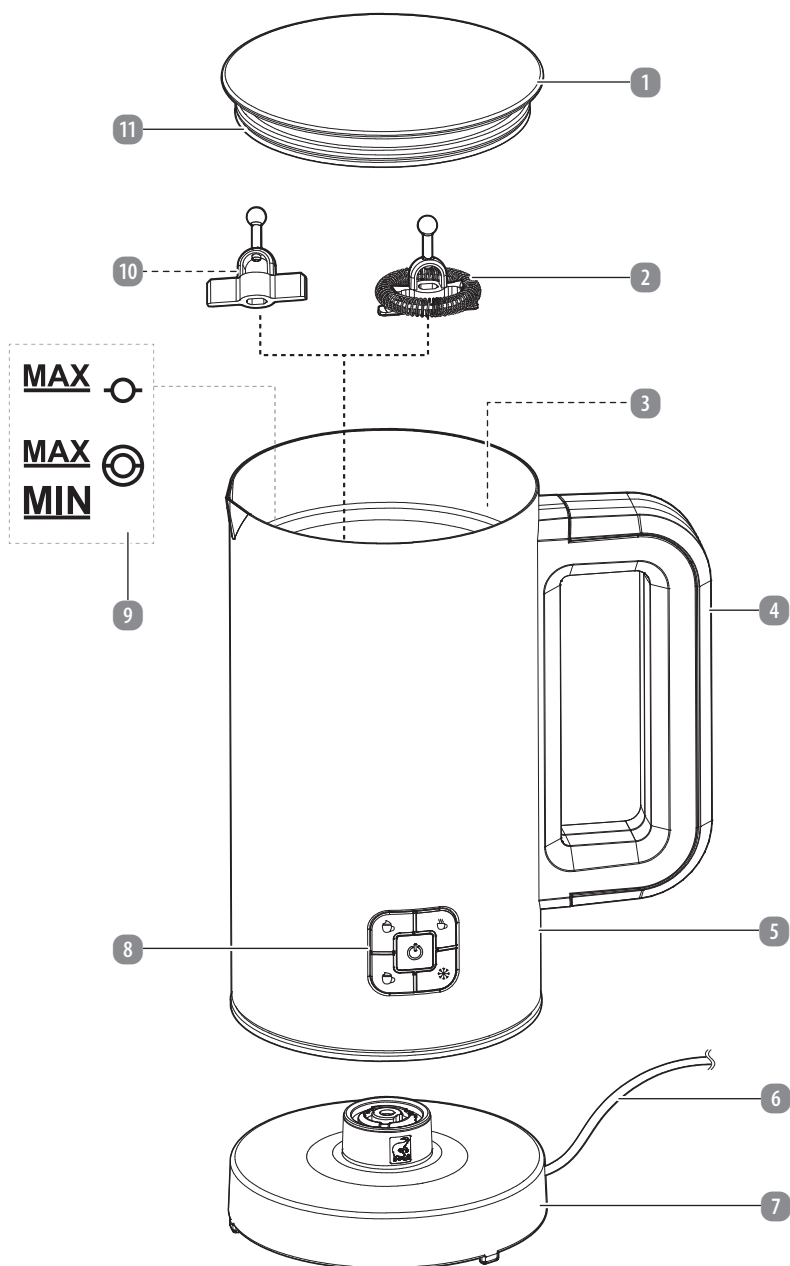
Az önvédő üzemmód 5 használat után automatikusan bekapcsol, ha a termék a használatok között nem hűlt le eléggé. A visszajelző lámpa **8** villog, és a  gomb nem használható.

1. Húzza ki a hálózati dugaszt **6** a konnektorból.
2. Hagyja a terméket legalább 5 percig hűlni.
3. Ezt követően a terméket újból feltöltheti tejjel és a szokásos módon használhatja.

2.7 RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

- A termék meleg és hideg tejhab készítésére, valamint tej melegítésére használható.
- A terméket kizárólag megfelelő tejjel használja. Ne próbáljon más folyadékokat felmelegíteni vagy habosítani
- Ne használja a terméket kisgyermekeknek szánt tej felmelegítésére.
- A termék háztartáson belüli és annak megfelelő használati módokra alkalmas, például:
 - Üzletek, irodák vagy hasonló munkahelyek alkalmazotti konyháiban;
 - Tanyaházakban;
 - Szállodák, motelek és egyéb szálláshelyek vendégei számára;
 - Reggelivel szolgáló szálláshelyeken.
- A terméket kizárólag száraz helyen, beltéren történő használatra tervezték.
- A terméket csak az ebben az útmutatóban leírtak szerint használja. Minden más felhasználás nem rendeltetésszerűnek minősül, és anyagi károkat vagy akár személyi sérüléseket eredményezhet. A termék nem játékszer.
- A gyártó vagy a kereskedő semmiféle jótállást nem vállal a nem rendeltetésszerű vagy helytelen használatból eredő károkért.

3 TERMÉKÁTTEKINTÉS



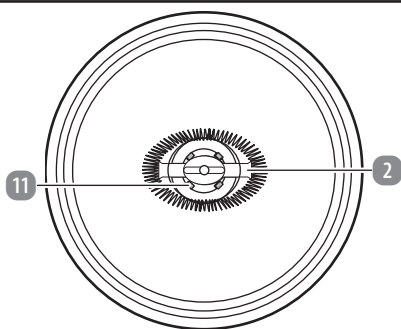
- 1 Fedő
- 2 Keverőbetét (tejhabosítás)
- 3 Tengely
- 4 Fogantyú
- 5 Tejtartály
- 6 Elektromos vezeték hálózati dugasszal

- 7 Talp
- 8  gomb visszajelző lámpával
- 9 Szintjelző skála
- 10 Keverőbetét (melegítés)
- 11 Keverőbetét-tartó

TUDNIVALÓ

Az épp nem használt keverőbetétet **2** / **10** tárolja a fedő belsejében lévő keverőbetét-tartóban **11** (A ábra). Így nem fogja elveszíteni a keverőbetétet.

A



4 ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

4.1 A TERMÉK, ILLETVE A CSOMAGOLÁS TARTALMÁNAK ELLENŐRZÉSE

FIGYELMEZTETÉS! FULLADÁSVESZÉLY!

Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől és a háziállatoktól: ezek az anyagok potenciális veszélyforrást jelentenek, például megfulladhatnak tőlük, vagy lenyelhetik apró részeit.

VIGYÁZAT! KÁROSODÁS VESZÉLYE!

Legyen óvatos, amikor felnyitja a csomagolást, hogy elkerülje a termék sérülését. Kerülje az éles tárgyak használatát.

1. Vegye ki a terméket a csomagolásából.
2. Távolítsa el a csomagolóanyagot és az összes műanyag fóliát, illetve védőfóliát.
3. Ellenőrizze a csomagolás hiánytalanságát (lásd a TERMÉKÁTEKINTÉS című bekezdést).
4. Ellenőrizze a termék vagy az alkatrészek sérülésmentességét. Ha sérülést talál, ne használja a terméket. Vegye fel a kapcsolatot a szervizközponttal a jelen útmutató címdalán feltüntetett elérhetőségeken keresztül.

4.2 ELSŐ TISZTÍTÁS

Első üzembe helyezés előtt tisztítsa meg a termék minden részét a TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS bekezdésben leírtak szerint.

5 HASZNÁLAT

5.1 ELSŐ HASZNÁLAT

TUDNIVALÓ

Az első használat előtt üzemelje be a terméket 2–3 alkalommal kb. 75 ml vízzel, a felmelegített vizet azonban ne fogyassza el. Ezáltal az új részesegységek előmelegednek. A por és a gyártási maradékanyagok kiürülnek a termék belsejéből. Minden használat után hagyja a terméket kb. 2 percig hűlni.

5.2 KEZELÉS

TUDNIVALÓ

Ha lehetséges, csak tehéntejet használjon. Más fajta tejek nem mindig alkalmasak habosításra és könnyebben túlhabosodhatnak. A magasabb zsírtartalmú friss tej vagy akár az ultramagas hőmérsékleten kezelt (UHT) tej is alkalmas lehet, de a tejhab állaga a tej típusától függ.

Ne tároljon tejet a tejtartályban, és ne használjon fel olyan tejet, amelyet hosszú ideig a tejtartályban maradt.

Mindig friss tejet használjon, ne próbálja újra felhabosítani vagy felmelegíteni a tejet. A tej odaéghet.

Mindig 5 és 10 °C közötti hideg tejet használjon.

Ha az első habosításkor az eredmény nem kielégítő, használjon másik tejet.

Ha a tejhab túl folyékony, hagyja 20–30 másodpercig pihenni. A folyékony tej összegyűlik a tejtartály alján, és a tejhab jobb állagú lesz.

A kívánt funkciót a  gomb  segítségével választhatja ki. A visszajelző lámpák (LED-ek) csak jelzésként szolgálnak, azokat nem lehet működtetni.

5.3 A TERMÉK FELÁLLÍTÁSA

Helyezze a talpat  a tejtartállyal  együtt egy egyenes, stabil felületre. A felszálló gőz okozta károk elkerülése érdekében hagyjon biztonsági távolságot a falaktól és a szekrényektől.

5.4 TEJ HABOSÍTÁSA/MELEGÍTÉSE

TUDNIVALÓ

Minden használat után hagyja a terméket kb. 2 percig hűlni.

Ha a folyamatot idő előtt be szeretné fejezni, nyomja meg a  gombot .

1. Vegye le a tejtartályt  a talpról .
2. Vegye le a fedőt  a tejtartályról .
3. Dugja rá a tejhabosító keverőbetétet  vagy a felmelegítő keverőbetétet  a tejtartály  belsejében lévő tengelyre .
4. Tölts be a tejet a tejtartályba . A tej szintjének a szintjelző skála  MIN és MAX jelzései között kell lennie. Ügyeljen a MAX jelzésekre különböző keverőbetétek használata esetén.
5. Csukja le a fedőt .
6. Helyezze rá a tejtartályt  a talpra .
7. Dugja a hálózati dugaszt  egy megfelelő konnektorba.
8. Nyomja meg a  gombot  ismét a kívánt funkció kiválasztásához. Az adott funkció visszajelző lámpája a kiválasztáskor kigyullad. A folyamat megkezdődik.

LED	FUNKCIÓ	KEVERŐBETÉT	MAX. BETÖLTÉSI SZINT	MIN. BETÖLTÉSI SZINT
	Melegítés és sűrű tejhab		MAX  kb. 150 ml	MIN kb. 75 ml
	Melegítés és könnyű tejhab		MAX  kb. 150 ml	MIN kb. 75 ml
	Melegítés tejjahabosítás nélkül		MAX  kb. 300 ml	MIN kb. 75 ml
	Tejhab melegítés nélkül		MAX  kb. 150 ml	MIN kb. 75 ml

9. Ha a tej meleg és/vagy a tejhab már készen van, a termék automatikusan kikapcsol. A visszajelző lámpa **8** kialszik.

6 ÜZEMZAVAROK ÉS HIBAE LHÁRÍTÁS

PROBLÉMA	OK	MEGOLDÁS
A termék nem működik.	A termék nincs bedugva a konnektorba.	Dugja a hálózati dugaszt 6 egy megfelelő konnektorba.
	A szárazüzem elleni védelem működésbe lépett.	Hagyja a terméket teljes mértékben lehűlni.
	Az önvédő üzemmód működésbe lépett.	
Használat közben a tej kifut a termékből.	Túl van töltve a termék.	Öntse ki a tejet a termékből. A tej szintjének a szintjelző skála 9 MIN és MAX jelzései között kell lennie.
A tej nem habosodott fel.	Nem a megfelelő keverőbetétet használta.	Ürítse ki a tejtartályt 5 . Vegye ki a keverőbetétet (melegítés) 10 és helyezze be a keverőbetétet (tejjahabosítás) 2 .

7 TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

VESZÉLY! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Tisztítás előtt húzza ki a hálózati dugaszt **6** a konnektorból, hogy elkerülje az áramütést.

Tisztítás során ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékokba. A terméket soha ne tartsa folyó víz alá.

VIGYÁZAT! ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLYE!

Használat után a termék forró! Tisztítás előtt várja meg, míg a termék mértékben lehűl.

VIGYÁZAT! KÁROSODÁS VESZÉLYE!

Ne használjon agresszív tisztítószerkeket, fém vagy nylon sörtéjű keféket, illetve éles vagy fém tisztítóeszközöket, például kést, kemény spatulát stb. Ezek károsíthatják a termék felületét.

7.1 Tisztítás

1. Tisztítás előtt húzza ki a hálózati dugaszt **6**.
2. Hagyja a terméket teljes mértékben lehűlni.
3. Öblítse ki a tejtartályt **5** vízzel, majd törölje át a külsejét egy enyhén nedves ruhával. Törölje szárazra a tejtartályt **5** egy puha ruhával.
4. Tisztítsa át a talpat **7** egy száraz ruhával.

7.2 TÁROLÁS

VIGYÁZAT! KÁROSODÁS VESZÉLYE!

A por, a víz, a nedvesség, a fagy, a szélsőséges hőmérsékletek, a magas páratartalom és a közvetlen napsugárzás kerülendő.

- Tárolás előtt tisztítsa meg a termék összes alkatrészét a **Tisztítás** című bekezdésben leírtak szerint.
- A terméket tárolja száraz, hűvös helyen.
- A terméket gyermekektől és háziállatoktól elzárva tárolja.

8 MŰSZAKI ADATOK

A fogyasztási cikk típusa: MF22_09756

Névleges feszültség: 220–240 V~, 50–60 Hz

Bemenő teljesítmény:

420–500 W

Gyártási szám:

825693

9 ÁRTALMATLANÍTÁSI TUDNIVALÓK

9.1 A CSOMAGOLÁS ÁRTALMATLANÍTÁSA



A csomagolást fajta szerint szétválogatva ártalmatlanítsa. A papírt és a kartont a használt papír gyűjtőbe, míg a fóliákat a hasznosítható anyagok gyűjtőjébe tegye.

9.2 A TERMÉK KISELEJTEZÉSE



A kiselejtezett készülékeket nem szabad a háztartási hulladékok közé dobni!

Ha a készülék már nem használható, a felhasználó törvényileg köteles a régi készüléket a háztartási hulladékoktól elkülönítve, pl. a települése/városrésze hulladékgyűjtő helyén leadni. Ezzel garantálható, hogy a régi készüléket szakszerűen újrahasznosítják, és elkerülhetők a negatív környezeti hatások. Emiatt az elektromos készülékek az itt látható szimbólummal vannak ellátva.

10 MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



Mi, az EIE Import GmbH, Hofer Strasse 5, 4642 Sattledt, Ausztria, kizárólagos felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy a tejhajosító nevű termék megfelel a felsorolt uniós irányelvek alapvető követelményeinek.

Az EU megfelelőségi nyilatkozatot a jelen útmutató hátoldalán feltüntetett címen kérheti el.

11 JÓTÁLLÁSI

Kérjük jótállási igényérvényesítés esetén forduljon a termékkel és az annak vételáráról kiállított számlával / nyugtával a magyarországi **ALDI áruházakhoz**.

11.1 JÓTÁLLÁSI TÁJÉKOZTATÓ

A fogyasztóval szerződést kötő (a jótállásra kötelezett) vállalkozás cégneve és címe:
ALDI Magyarország Élelmiszer Bt. (Mészárosok útja 2., 2051 Biatorbágy, HUNGARY).

A JÓTÁLLÁSSAL KAPCSOLATOS ÁLTALÁNOS SZABÁLYOK

A fogyasztó és vállalkozásunk közötti szerződés keretében eladott, jogszabály alapján kötelező jótállás alá tartozó új tartós fogyasztási cikkekre (a vonatkozó jogszabály mellékletében meghatározott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár feletti termékek) előírt kötelező jótállási idő

- a) **10 000** forintot elérő, de 100 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **1 év**,
- b) **100 000** forintot meghaladó, de 250 000 forintot meg nem haladó eladási ár esetén **2 év**,
- c) **250 000** forint eladási ár felett **3 év**.

Vállalkozásunk ugyanakkor a jelen jótállási jegyen feltüntetett, Magyarország területén fogyasztónak minősülő személyek által vásárolt, ekként megjelölt, új tartós fogyasztási cikk esetén az erre vonatkozó alábbi feltételek mellett **3 évre** vállalt jótállást, függetlenül attól, hogy a fogyasztási cikk jogszabály előírása alapján egyébként kötelező jótállás alá tartozik-e.

A jótállás nem vonatkozik a fogyó-kopó alkatrészek (pl. világítótestek, akkumulátor kapacitás, gumiabroncsok, védő-, takaróanyagok) rendes elhasználódására, mindez azonban nem érinti a fogyó-kopó alkatrészeknek a polgári jog fogalomhasználata szerinti „hibás” volta esetén fennálló jótállási kötelezettséget.

A jótállási igény a jótállási határidőben érvényesíthető. A határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. Ha vállalkozásunk a jótállási kötelezettségének a fogyasztó felhívására - megfelelő határidőben - nem tesz eleget, a jótállási igény a felhívásban tűzött határidő elteltétől számított **3 hónapon** belül akkor is érvényesíthető bíróság előtt, ha a jótállási idő már eltelt.

E határidő elmulasztása jogvesztéssel jár. A fogyasztó általi használat során keletkező sérülésekre (pl. karcolások, horpadások, törések) a jótállás nem vonatkozik.

A jótállási határidő a fogyasztási cikk fogyasztó részére történő átadása napjával, vagy ha az üzembe helyezést vállalkozásunk vagy annak megbízottja végzi, az üzembe helyezés napján kezdődik. Ha a fogyasztó a fogyasztási cikket az átadástól számított hat hónapon túl helyezteti üzembe, akkor a jótállási határidő kezdő időpontja a fogyasztási cikk átadásának napja. A fogyasztási cikk kijavítása esetén a jótállás időtartama meghosszabbodik a javításra átadás napjától kezdve azzal az idővel, amely alatt a fogyasztó a fogyasztási cikket a hiba miatt rendeltetésszerűen nem használhatta. A fogyasztási cikknek a kicseréléssel vagy a kijavítással érintett részére a jótállási határidő újból kezdődik. Ezt a szabályt kell alkalmazni arra az esetre is, ha a kijavítás következményeként új hiba keletkezik. Az önként vállalt jótállás időtartama alatt a jótállási idő nem indul újra, kivéve, amennyiben a kicserélésre vagy kijavításra a jogszabályban előírt jótállási idő alatt kerül sor. Ebben az esetben a jogszabály szerinti jótállási időtartam indul újra.

A jótállás a fogyasztó jogszabályból eredő jogait nem érinti. Fogyasztói jogvita esetén a fogyasztó a megyei (fővárosi) kereskedelmi és iparkamarák által működtetett békéltető testület eljárását is kezdeményezheti.

A jótállásból eredő jogokat a fogyasztási cikk tulajdonosa, ill. a fogyasztási cikk tulajdonjogának átruházása esetén az új tulajdonos érvényesítheti, feltéve, hogy fogyasztónak minősülnek.

A jótállásból eredő jogok a jótállási jeggyel érvényesíthetőek, amelynek nem tehető feltételévé a fogyasztási cikk felbontott csomagolásának a fogyasztó általi visszaszolgáltatása. A jótállási jegyen nem rögzített szabályok vonatkozásában a mindenkor hatályos vonatkozó magyar jogszabályi előírások irányadók. A jótállási jegy szabálytalan kiállítása vagy a jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása a jótállás érvényességét nem érinti. A jótállási jegy fogyasztó rendelkezésére bocsátásának elmaradása esetén a szerződés megkötését bizonyítottannak kell tekinteni, ha az ellenérték megfizetését igazoló bizonylatot - számlát vagy nyugtát - a fogyasztó bemutatja. Ebben az esetben a jótállásból eredő jogok a számlával, ill. nyugtával érvényesíthetőek.

A fogyasztó mindennemű jótállási igényét érvényesítheti a magyarországi ALDI áruházakban, míg a kijavítás, ill. bizonyos esetekben a kicserélés (szükség szerint a teljes fogyasztási cikknek vagy csak egyes alkatrészeinek a kicserélése) iránti igény a fogyasztó választása szerint a vállalkozásunk székhelyén, bármely telephelyén, fióktelepén és a jelen jótállási tájékoztatóban feltüntetett **JAVÍTÓSZOLGÁLATNÁL** közvetlenül is érvényesíthető. Utóbbi esetben a fogyasztó a kijavítás, ill. kicserélés lebonyolításának részleteit a **JAVÍTÓSZOLGÁLATTAL** közvetlenül egyezteti.

A jótállási kötelezettség teljesítésével kapcsolatos költségek vállalkozásunkat terhelik. Ha a fogyasztási cikk meghibásodásában a fogyasztót terhelő karbantartási kötelezettség elmulasztása is közrehatott, a jótállási kötelezettség teljesítésével felmerült költségeket közrehatása arányában a fogyasztó köteles viselni, ha a fogyasztási cikk karbantartására vonatkozó ismeretekkel rendelkezett, vagy ha vállalkozásunk e tekintetben tájékoztatási kötelezettségének eleget tett. Kicserélés vagy elállás esetén a fogyasztó nem köteles a fogyasztási cikknek azt az értékcsökkenését megtéríteni, amely a rendeltetésszerű használat következménye.

A jogszabály alapján kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek esetén, ha az adott fogyasztási cikk rögzített bekötésű, ill. 10 kg-nál súlyosabb, vagy tömegközlekedési eszközön kézi csomagként nem szállítható, a fogyasztási cikket az üzemeltetés helyén kell megjavítani. Ha a kijavítás az üzemeltetés helyén nem végezhető el, a le- és felszerelésről, valamint az el- és visszaszállításról vállalkozásunk, vagy - a **JAVÍTÓSZOLGÁLATNÁL** közvetlenül érvényesített kijavítás iránti igény esetén - a **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** gondoskodik.

A fogyasztó eltérő rendelkezése hiányában a vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket nyolc napon belül kicserélni, ha

- (i) a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk első alkalommal történő javítása során a vállalkozásunk részéről megállapítást nyer, hogy a fogyasztási cikk nem javítható; vagy
- (ii) a jogszabály szerinti jótállási időtartam alatt a fogyasztási cikk három alkalommal történő kijavítást követően ismét meghibásodik, valamint, ha a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény („Ptk.”) 6:159. § (2) bekezdés b) pontja alapján a fogyasztó nem igényli a vételár arányos leszállítását, és a fogyasztó nem kívánja a fogyasztási cikket a vállalkozásunk költségére kijavítani vagy mással kijavíttatni; vagy
- (iii) a fogyasztási cikk kijavításra a kijavítási igény vállalkozásunk részére való közlésétől számított harmincadik napig nem kerül sor.

Ha a fogyasztási cikk cseréjére nincs lehetőség, a vállalkozásunk köteles a fogyasztó által bemutatott, a fogyasztási cikk ellenértékének megfizetését igazoló nyugtán számlán feltüntetett vételárat nyolc napon belül a fogyasztó részére visszatéríteni.

A nyolc napon belüli kicserélésre vagy vételár visszatérítésre vonatkozó ezen előírások a kötelező jótállás alá eső fogyasztási cikkek közül az elektromos kerékpárra, elektromos rollerre, quadra, motorkerékpárra, segédmotoros kerékpárra, személygépkocsira, lakóautóra, lakókocsira, utánfutós lakókocsira, utánfutóra, valamint a motoros vízi járműre nem vonatkoznak.

Ha a fogyasztó a fogyasztási cikk meghibásodása miatt a vásárlástól (üzembe helyezéstől) számított 3 munkanapon belül érvényesít csereigényt, vállalkozásunk köteles a fogyasztási cikket kicserélni, feltéve, hogy a meghibásodás a rendeltetésszerű használatot akadályozza.

A kijavítás során a fogyasztási cikkbe csak új alkatrész kerülhet beépítésre.

Vállalkozásunk, ill. a **JAVÍTÓSZOLGÁLAT** a kijavítás, ill. kicserélés során nem felel a fogyasztási cikken a fogyasztó, ill. harmadik személy által esetlegesen tárolt adatokért vagy beállításokért.

Vállalkozásunknak törekednie kell arra, hogy a kijavítást vagy kicserélést legfeljebb tizenöt napon belül elvégezze. Ha a kijavítás vagy a kicserélés időtartama a tizenöt napot meghaladja, akkor vállalkozásunk a fogyasztót tájékoztatni köteles a kijavítás vagy a csere várható időtartamáról. A tájékoztatás a fogyasztó előzetes hozzájárulása esetén, elektronikus úton vagy a fogyasztó általi átvétel igazolására alkalmas más módon történik.

A JÓTÁLLÁSI IGÉNY BEJELENTESE

A fogyasztó a hiba felfedezése után késedelem nélkül köteles a hibát a vállalkozásunkkal közölni. A hiba felfedezésétől számított **2 hónapon** belül közölt hibát késedelem nélkül közölni kell tekinteni. A közlés késedelméből eredő kárért a fogyasztó felelős. A jótállási igényt a fogyasztási cikk minden olyan hibája miatt határidőben érvényesítettnek kell tekinteni, amely a megjelölt hibát előidézte. Ha a fogyasztó a jótállási igényét a fogyasztási cikkek - a megjelölt hiba szempontjából - elkülöníthető része tekintetében érvényesíti, a jótállási igény a fogyasztási cikk egyéb részeire nem minősül érvényesítettnek.

MENTESÜLÉS A JÓTÁLLÁSI FELELŐSSÉG ALÓL

Vállalkozásunk mentesül a jótállási kötelezettség alól, ha bizonyítja, hogy a hiba oka a vásárlás időpontja után keletkezett (pl. rendeltetésellenes használat, átalakítás, szakszerűtlen kezelés, helytelen tárolás, elemi kár, a használati-kezelési útmutató szerinti karbantartás elmulasztása).

A rendeltetésellenes használat elkerülése céljából a fogyasztási cikkhez magyar nyelvű használati és kezelési útmutatót mellékelünk és kérjük, hogy az abban foglaltakat saját érdekében tartsa be.

A FOGYASZTÓT A JÓTÁLLÁS ALAPJÁN MEGILLETŐ JOGOK

A fogyasztó a Ptk. 6:159. §-ában rögzített szabályok szerint

- kijavítást vagy kicserélést igényelhet, kivéve, ha a választott jótállási igény teljesítése lehetetlen, vagy ha az a kötelezettnek - másik jótállási igény teljesítésével összehasonlítva - aránytalan többletköltséget eredményezne, figyelembe véve a fogyasztási cikk hibátlan állapotban képviselt értékét, a szerződésszegés súlyát és a jótállási jog teljesítésével a jogosultnak okozott érdeksérelmet;
- vagy a vételár arányos leszállítását igényelheti, a hibát a kötelezett költségére maga kijavíthatja vagy mással kijavíttathatja, vagy a szerződéstől elállhat, ha vállalkozásunk a kijavítást vagy a kicserélést nem vállalta, ill. ha ezen kötelezettségének megfelelő határidőn belül, a fogyasztó érdekeit kímélve nem tud eleget tenni, vagy ha a fogyasztónak a kijavításához vagy kicseréléshez fűződő érdeke megszűnt.

Jogszabály alapján kötelező jótállás alá nem tartozó új tartós fogyasztási cikkek esetében (a vonatkozó jogszabály mellékletében meg nem határozott, jellemzően 10.000,- Ft eladási ár alatti termékek) a fogyasztó a vállalkozásunk által önként vállalt jótállási kötelezettség alapján, a fentiektől eltérően

- kicserélést igényelhet, vagy
- a szerződéstől elállhat és a vételár visszatérítését igényelheti.

Jelentéktelen hiba miatt elállásnak nincs helye. A kijavítást vagy kicserélést - a fogyasztási cikk tulajdonságaira és a jogosult által elvárható rendeltetésére figyelemmel - megfelelő határidőn belül, a jogosult érdekeit kímélve kell elvégezni. A fogyasztó a választott jótállási jogáról másira térhet át, az áttéréssel okozott költséget köteles azonban vállalkozásunknak megfizetni, kivéve, ha az áttérésre vállalkozásunk adott okot, vagy az áttérés egyébként indokolt volt. A jótállási igény érvényesítésére egyebekben a kellékszavatossági jogok gyakorlására vonatkozó jogszabályi előírásokat kell megfelelően alkalmazni.



GYÁRTÓ:

EIE IMPORT GMBH
HOFFER STRASSE 5,
4642 SATTLEDT,
AUSTRIA

SZÁRMAZÁSI HELY: Kína

V02/0723